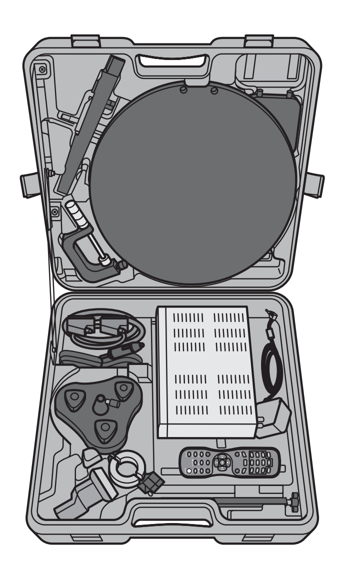
Installation satellite numérique de camping SL 65/12

Mode d'emploi



Version 1.2, état 02/01/2006
Sous réserve de modifications et d'erreurs
Nous n'assumons aucune garantie ni responsabilité pour les fautes de frappe

Avant-propos

Ce mode d'emploi vous aidera à utiliser l'installation satellite numérique de camping SL 65/12, désignée ci-après par installation satellite, de façon

- correcte
- sûre.

L'installation satellite est rangée dans un coffre robuste et comprend :

- le récepteur satellite numérique SL 65/12 (appareil de réception), désigné ci-après par récepteur et
- l'installation antenne avec le matériel de montage.

Nous présupposons chez les utilisateurs de l'installation satellite des connaissances générales dans l'emploi d'appareils électroniques grand public.

Chaque personne qui

- monte
- raccorde
- utilise
- nettoie
- élimine

cette installation satellite doit avoir pris connaissance du contenu intégral de ce mode d'emploi. Conservez ce manuel toujours à proximité de l'installation satellite.

Signes de présentation

Différents éléments de ce mode d'emploi se caractérisent par des signes de présentation fixes qui permettent de les distinguer aisément en

texte normal

- énumération ou

⇨ opérations.

Sommaire

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'installation satellite.
Tenez compte de tous les avertissements et indications sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

 Consignes de sécurité fondamentales

Branchement électrique

- Pour prévenir les risques de feu et d'électrocution, n'exposez jamais le récepteur à la pluie ou à une autre forme d'humidité.
- N'ouvrez jamais le boîtier sinon vous risquez de vous électrocuter.
- Raccordez le récepteur seulement aux sources électriques prescrites, il peut s'agir soit
  - pour le bloc d'alimentation externe :
    d'une prise secteur 100–240 V, 50-60 Hz, conforme, soit
  - pour le câble 12 volt :
    d'une source de courant continu 12 V / 15 V conforme
- Assurez-vous que le courant total absorbé au branchement d'antenne du récepteur „LNB IN“ 300 mA ne dépasse pas 300 mA.
- Débranchez le bloc d'alimentation externe ou le câble 12 V si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps. Tirez seulement sur le bloc d'alimentation externe ou la tête du câble 12 V, et pas sur le câble lui-même.
- En cas d'orage, débranchez le bloc d'alimentation externe ou le câble 12 V.
- Si des matières étrangères ou du liquide pénètrent dans le récepteur, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation externe ou le câble 12 V. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié avant de le remettre en service sinon vous courez le risque d'une électrocution.
- Ne pliez et ne coincez aucun câble.

- Si un câble d'alimentation électrique est endommagé, vous devez faire réparer le récepteur par un technicien compétent avant de le réutiliser, pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser le récepteur ou jouer avec l'installation antenne sans surveillance.
- Confiez les travaux de maintenance toujours à du personnel qualifié sinon vous courez des risques et en faites courir à d'autres.
- En cas de dysfonctionnements, débranchez le récepteur de la source de courant.
- Veillez à ce que la source de courant soit facilement accessible.

Emplacement approprié

- Placez le récepteur sur une surface solide plane.
- N'utilisez le récepteur que dans les conditions climatiques prévues.
- Tenez-le à l'écart:
  - de sources de chaleur, telles que radiateurs,
  - de flammes nues, telles que bougies,
  - d'appareils à forts champs magnétiques, tels que haut-parleurs.
  - Ne placez pas d'objets contenant un liquide sur le récepteur (vases).
- Evitez un rayonnement solaire direct et des endroits très poussiéreux.
- Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Assurez une bonne ventilation en respectant un écart de sécurité de 5 cm par rapport à d'autres objets.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le récepteur.
- Si vous déplacez le récepteur du froid dans un environnement chaud, l'intérieur de l'appareil peut devenir humide. Attendez dans ce cas environ une heure avant de le mettre en service.
- Posez tous les câbles de manière que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- L'installation antenne n'est pas prévue pour des vents forts. Ne l'y exposez jamais.

Manipulation correcte des batteries

- Les batteries peuvent contenir des agents toxiques. Veillez à les garder hors de portée des enfants. Ces derniers pourraient les mettre dans la bouche et les avaler..
- Les batteries qui coulent peuvent endommager la télécommande. Si vous n'utilisez pas le récepteur pendant un certain temps, sortez les batteries de la télécommande.
- Les batteries peuvent contenir des agents toxiques susceptibles de nuire à l'environnement. Respectez pour cette raison les prescriptions légales en vigueur pour la mise au rebut. Ne jetez jamais les batteries dans les ordures ménagères.
- N'exposez jamais les batteries à une flamme nue ou à une chaleur importante, elles peuvent exploser.
- Remplacez toujours les batteries par des batteries de même type.

Explication des consignes de sécurité

Le mode d'emploi renferme les catégories de consignes de sécurité suivantes :

 **Danger !**
Les indications précédées du mot DANGER signalent des risques de dommages corporels.

 **Attention !**
Les indications précédées du mot ATTENTION signalent des risques de dommages matériels ou écologiques.

 Ces indications visent à optimiser l'utilisation de l'installation satellite.

Utilisation conforme

L'installation satellite sert à la réception de programmes satellite numériques en privé. Elle se destine exclusivement à cette application et doit s'y conformer. L'utilisation correcte implique la

prise en compte de toutes les informations de ce mode d'emploi, notamment des consignes de sécurité.

De par son montage et son démontage convivial, l'installation satellite est conçue pour une utilisation mobile (camping ou caravane). De par les diverses possibilités de montage, l'installation peut être utilisée dans de nombreux endroits:

- sur les toits de véhicules
- sur des balustrades
- sur des mâts
- sur table
- au mur
- etc.

Quel que soit le type de montage, tenez compte des consignes de sécurité suivantes :

Ne pas exposer l'installation à des vents violents (tempêtes, bourrasques, montage à des hauteurs élevées etc.).

Vitesse du vent (km/)	0-48	64	80	96	112	128	144	160
Charge au vent de l'antenne (Nm)	-	33	52	74	101	132	167	206

Evitez de monter l'installation satellite à des hauteurs élevées et dans des endroits difficilement accessibles.

Ne montez l'installation satellite qu'à des endroits auxquels vous pourrez y accéder aisément et sans danger. Veillez à ce qu'il soit possible de démonter l'installation satellite à tout moment si nécessaire.

Ne monter l'installation sur le toit d'un véhicule que si celui-ci est immobilisé et le frein à main serré.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

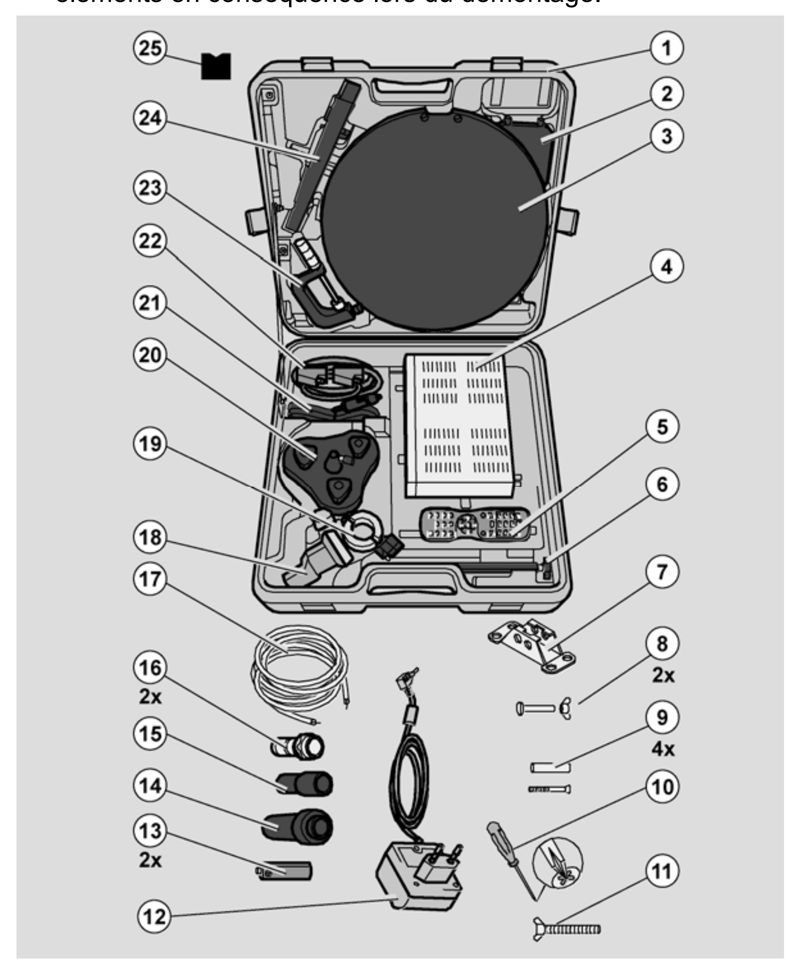
Ne laissez pas l'installation satellite sans surveillance.

COMAG Handels AG décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non-conforme.

Fourniture

⇨ Contrôlez la fourniture après l'achat.

⇨ Le récepteur, la télécommande, les 2 batteries, le bloc d'alimentation externe et le câble 12 V pour l'allume-cigare se trouvent dans un carton. Nous recommandons de réemballer ces éléments en conséquence lors du démontage.



N°	Quantité	Description
1	1	Coffret
2	1	Boussole Sat-Locator
3	1	Parabole
4	1	Récepteur satellite numérique SL 65/12
5	1	Télécommande
6	1	Tige rallonge
7	1	Fixation murale
8	2	Boulon avec écrou à oreilles pour fixation murale
9	4	Jeu pour fixation murale
10	1	Tournevis cruciforme
11	1	Vis à oreilles pour le blocage du bras de fixation
12	1	Bloc d'alimentation externe
13	2	Batteries
14	1	Joint pour prise LNB
15	1	Manchon protecteur pour fiche F
16	2	Prise F
17	1	Câble coaxial (non confectionné)
18	1	LNB
19	1	Fixation LNB
20	1	Pied ventouse
21	1	Câble 12 V pour l'allume-cigare
22	1	Câble Péritel
23	1	Serre-joint
24	1	Bras
25	1	Cache

Description

Avec l'installation satellite, vous pouvez recevoir des chaînes satellite numériques non codées (free-to-air), sans être dépendant d'une antenne satellite fixe. L'antenne mobile permet une réception à différents endroits, par ex. sur le camping. L'antenne peut être installée dans le coffret en plastique ou, avec les pièces de montage, par ex. sur le toit d'un véhicule, une table ou un mât.
Vous pouvez naturellement aussi raccorder le récepteur à une antenne satellite fixe.

Vous n'avez pas besoin de programmer le récepteur dans un premier temps. Les chaînes et les satellites les plus courants sont préprogrammées :

Les satellites suivants sont préprogrammés à l'usine :

- Astra1 19° Est
- Hotbird 13E
- Türksat 42E
- Sirius2 5E
- Amos 4W
- Astra2 28° Est
- EutelSatW3A 7E
- AtlanticBird3 5W (anciennement France Telecom 2D)
- HispaSat 30W
- HellasSat 39E

L'antenne satellite doit être orientée sur le satellite voulu.

Le récepteur recherche les nouveaux programmes pour ce satellite dès que vous lancez la recherche automatique des chaînes. Les programmes non compris dans la préprogrammation peuvent alors être ajoutés.

Vous pouvez procéder facilement à l'ensemble des paramétrages du récepteur par l'intermédiaire de l'environnement utilisateur (menu) sur l'écran TV.

L'environnement utilisateur multilingue supporte les langues suivantes :

- allemand
- anglais
- français
- hongrois
- italien
- néerlandais
- polonais
- portugais
- espagnol
- slovaque
- tchèque
- turc

Autres caractéristiques :

- Actualisation logiciel par satellite Astra1 19° Est, ou par l'intermédiaire du raccordement RS232 au dos de l'appareil.
- Durée de commutation brève, processus de démarrage rapide à la mise en marche
- Mémorisation du dernier programme regardé (Last Station Memory)
- Logique de commande LNB (son 0/22 kHz), puissance max. absorbée pour LNB 300 mA
- Débit symbole 1–35 Mb/s et entrée de fréquence 950–2150 MHz
- Entrée PID manuelle possible
- 3 touches sur le cache avant
- Affichage DEL 4 chiffres
- Plug and Play
- Bloc d'alimentation externe 100–240 V, 50/60 Hz, sortie : 12 volt; 0,75 A
- 4.500 positions mémoire

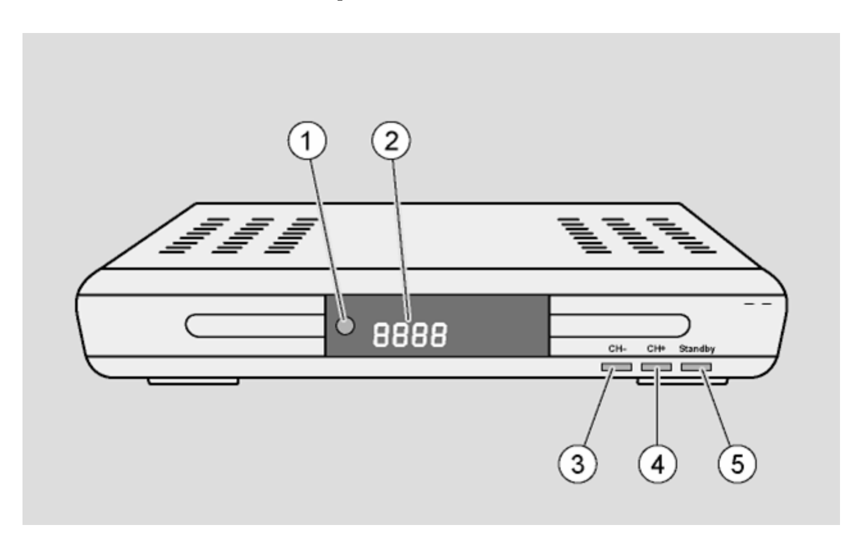
- Blocage parental (mot de passe préprogrammé: 0000)
- 1 liste de favoris et 8 groupes de programmes
- Recherche automatique de chaînes
- Editeur de listes de chaînes
- Sortie son analogique par prise jack (stéréo), réglage du volume par la télécommande possible
- Sortie coaxiale AC3 (audio numérique, SPDIF)
- 2 prises Péritel, pour téléviseur et magnétoscope
- Signal de sortie vidéo CVBS
- En mode de veille, fonction de boucle pour le raccordement d'un récepteur analogique (loop through)
- Télétexte super rapide avec une mémoire de 800 pages
- Réception radio numérique, image d'arrière-plan radio (Background-Display)
- Lors du changement de programme, des informations complémentaires relatives au programme sont affichées.
- DiSEqC 1.0, 1.2, Go-to-X, pris en charge en cas de branchement d'une installation antenne appropriée
- Fonction SWAP (par la touche Recall)
- Formats d'écran réglables sur 4:3, 16:9 et automatique (letterbox)
- Minuterie multifonction, 8 fonctions et connexion EPG, horloge sommeil
- Revue TV électronique EPG (jusqu'à 15 jours à l'avance, selon la chaîne)
- Norme de réception SCPC/MCPC bandes C/Ku
- Sélection automatique de la norme TV avec convertisseur vidéo
- Fonction zoom
- Fonction de partage d'écran

- Détecteur satellite numérique optique + acoustique pour l'orientation de la parabole.

ⓘ De plus, vous pouvez vous procurer par l'intermédiaire de notre ligne rouge un éditeur de programme approprié. Vous pouvez alors éditer sur votre ordinateur les listes de programmes du récepteur. Tenez compte à ce sujet des informations sur notre site Internet.

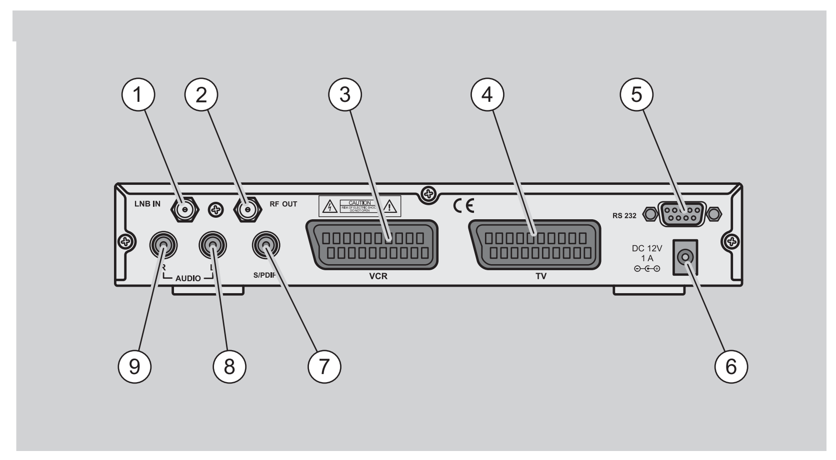
Vue d'ensemble

Face avant du récepteur



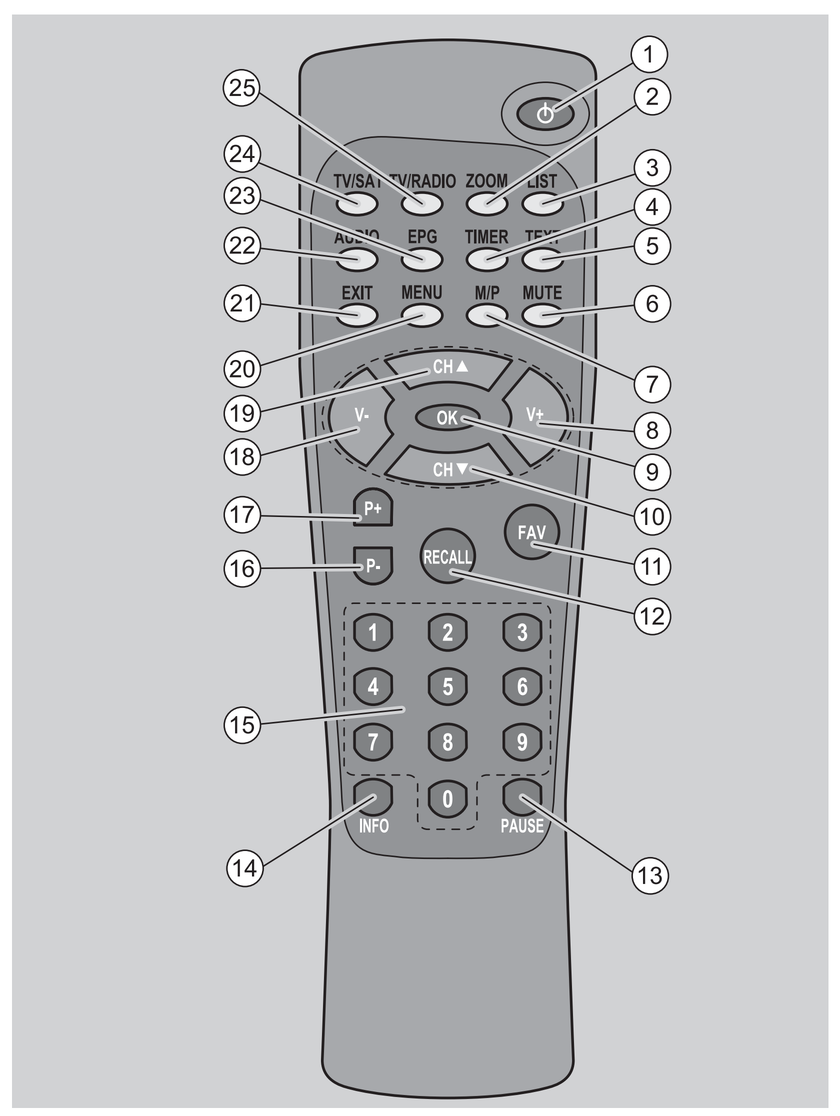
N°	Symbole	Description
1	-	Récepteur infrarouge pour les signaux de la télécommande
2	Ecran DEL	Affiche le programme en mode de service (optional).
3	Touche CH-	Passage à l'emplacement de programme suivant mouvement vers le haut du curseur
4	Touche CH+	Passage à l'emplacement de programme précédent mouvement vers le bas du curseur
5	Touche veille	Mise en marche et commutation en mode de veille

Face arrière du récepteur



N°	Symbole	Description
1	LNB IN	Branchement LNB pour le câble de l'antenne
2	F-OUT	Branchement LNB pour un deuxième récepteur satellite
3	VCR (sortie)	Prise Péritel magnétoscope
4	TV (sortie)	Prise Péritel téléviseur
5	RS 232	Interface série
6	DC IN 12 Volt	Branchement 12 Volt/bloc d'alimentation
7	SPDIF	Sortie audio coaxiale numérique
8	AUDIO L	Prise audio stereo G(auche)
9	AUDIO R	Prise audio stereo D(roite)

Télécommande



N°	Symbole	Description
1	Veille	Mise en marche et mode de veille

2	ZOOM	Agrandissement de l'image
3	LIST	Appel de la liste des programmes TV
4	TIMER	Appel de l'horloge
5	TEXT	Appel du télétexte
6	MUTE	Coupure du son
7	M/P	Fonction partage d'écran, appel de l'image future
8	V+	Augmentation du volume/mouvement du curseur vers la droite
9	OK	En mode normal, appel de la liste de programmes actuelle Dans le menu : confirmation du point du menu
10	CH ▼	Passage à l'emplacement de programme précédent mouvement vers le bas du curseur
11	FAV	Appel de la liste de favoris propre
12	RECALL	Appel du programme choisi auparavant
13	PAUSE	Arrêt sur image
14	INFO	Affichage des données de réception du programme actuel (fonction de détection de satellites)
15	0-9	Sélection directe du programme, saisie de chiffres
16	P-	En mode normal : changement de groupe de programmes Dans la liste de programmes TV : commutation clavier numérique
17	P+	En mode normal : changement de groupe de programmes Dans la liste de programmes TV : commutation clavier numérique
18	V-	Réduction du volume/mouvement du curseur vers la gauche
19	CH ▲	Passage à l'emplacement de programme suivant mouvement vers le haut du curseur
20	MENU	Appel du menu principal
21	EXIT	Quitter le menu ou le point de menu
22	Audio	Modification du mode audio
23	EPG	Revue programme TV électronique (si proposé par la

		chaîne)
24	TV/SAT	Passage entre antenne domestique et antenne satellite
25	TV/Radio	Passage entre mode TV et mode radio

Guide succinct

Vous devez monter, brancher et orienter l'installation satellite dans l'ordre suivant afin de pouvoir l'utiliser.

⇨ Montez l'antenne, voir page 23.

⇨ Orientez approximativement l'antenne, voir page 24.

⇨ Montez le câble LNB, voir page 32.

⇨ Raccordez le récepteur aux appareils, voir page 34.

⇨ Connectez le câble LNB à l'antenne, voir page 39

⇨ Branchez le récepteur et les appareils sur la source de courant et mettez-les sous tension, voir page 40.

⇨ Insérez les batteries dans la télécommande, voir page 40.

⇨ Réglez les programmes avec la télécommande.

⇨ Effectuez une orientation fine de l'antenne si la qualité de réception est insatisfaisante, voir page 42.

⇨ Si vous souhaitez adapter le récepteur à vos souhaits, appelez l'interface utilisateur sur le téléviseur, voir page 46 et suivantes.

⇨ Effectuez les réglages requis dans les menus.

Montage de l'antenne

L'antenne comprend peu de pièces et se monte facilement.

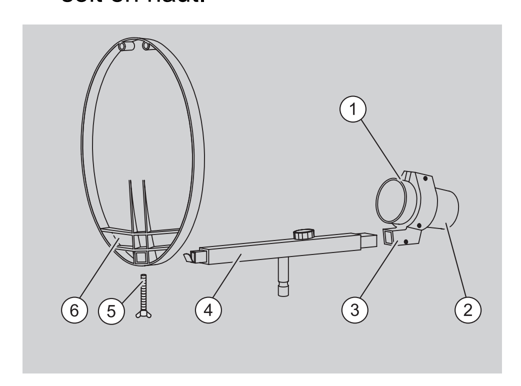
⇨ Sortez les pièces de l'installation du coffret.
Pour retirer l'antenne, tournez légèrement vers la gauche.

⇨ Enlevez l'emballage.

Montage LNB et de la parabole

⇨ Défaites les vis de la fixation LNB (3). (3).

⇨ Enfichez LNB (2) dans la fixation LNB de façon que le repère (1) soit en haut.



⇨ Serrez légèrement les vis de la fixation LNB. Veillez à serrer régulièrement (symétriquement) les vis.

⇨ Montez la fixation LNB sur le bras (4).

⇨ Serrez les vis de la fixation LNB.

⇨ Retirez la vis à oreilles du bras (5).

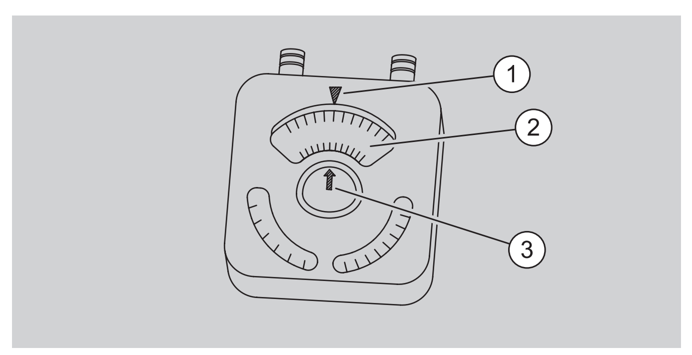
⇨ Enfichez le bras sur la parabole (6).

⇨ Resserrez alors la vis à oreilles (5).

ⓘ En cas de montage dans le coffret, retirez la vis à oreilles du bras. Pour toutes les autres formes de montage, utilisez la vis à oreilles pour bloquer le bras sur la parabole.

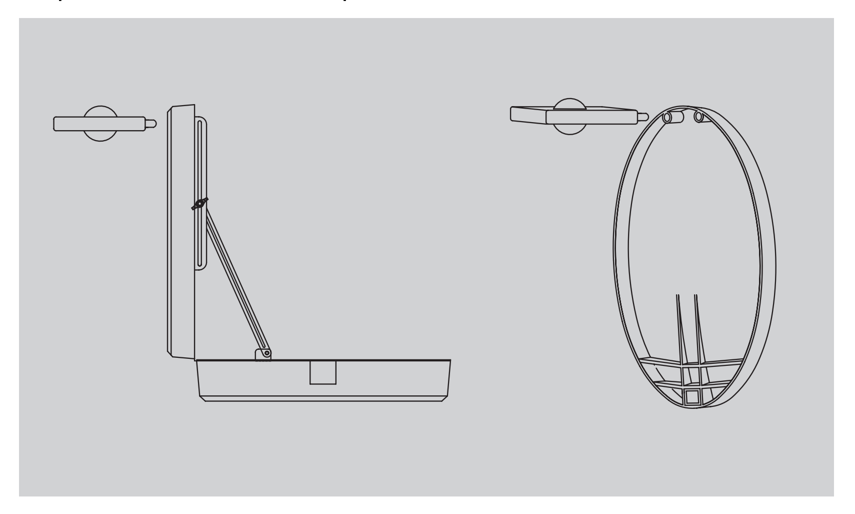
Emplacement approprié

Cherchez l'emplacement adéquat de l'antenne avant de la monter. La boussole Sat-Locator vous aidera.



Le disque (2) signale sur la partie extérieure différentes villes et sur la partie intérieure divers satellites.

⇨ Enfichez les broches de la boussole Sat-Locator dans les orifices prévus à cet effet sur la parabole ou le couvercle du coffret.



⇨ Tournez le disque de la boussole Sat-Locator de façon à pointer votre emplacement sur "City" (1).

ⓘ Le disque ne comporte que quelques noms de villes et les satellites les plus populaires. Choisissez la ville la plus proche de votre emplacement et le satellite voulu.

⇨ Tournez maintenant le coffret ou la parabole à gauche ou à droite pour diriger la pointe de l'aiguille (3) de la boussole vers le satellite que vous souhaitez capter.

L'antenne est pointée dans la direction de réception de ce satellite.

ⓘ Dans cette direction, aucun obstacle (objet, bâtiment) ne doit entraver la réception. Si vous vous trouvez derrière votre antenne, la vue doit être dégagée dans cette direction.
Evitez de monter l'antenne derrière un balcon ou toute construction faisant écran.

La boussole est conçue exclusivement pour un ajustage grossier. Pour l'ajustage de précision voir page 41.

ⓘ Le récepteur est équipé d'un détecteur satellite intégré optique et acoustique qui vous aide lors du montage de l'installation satellite.

Possibilités de montage

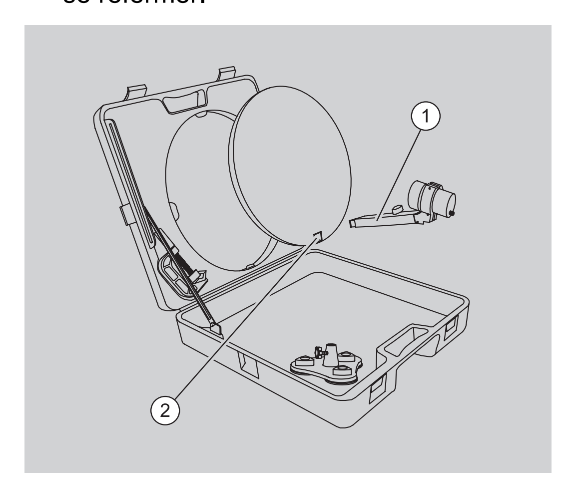
Le matériel de montage fourni offre différentes possibilités d'installation de l'antenne.



Toutes les possibilités de montage peuvent provoquer un léger endommagement de la surface de fixation. Vous pouvez protéger des surfaces sensibles contre les rayures et les points d'appui en mettant un bout de feutre, carton ou un objet similaire dessus.

Montage dans le coffret

⇨ Relevez le couvercle et serrez la vis à oreilles pour l'empêcher de se refermer.



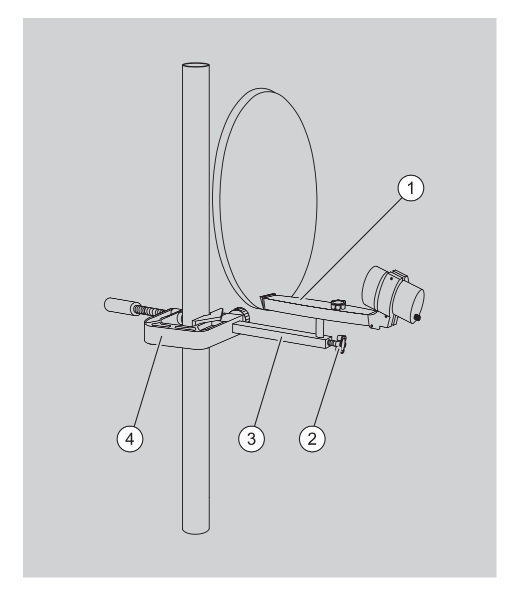
⇨ Fixez la parabole dans le coffret. Pour ce faire, tournez la parabole d'environ 3 cm vers la gauche à partir de sa position normale et pressez-la dans le coffret. Tournez alors la parabole sur sa position de départ.

⇨ Passez le bras (1) avec LNB dans l'ouverture de la parabole (2)).



Lestez le coffret pour l'empêcher d'être renversé par un coup de vent. Pour ce montage, retirer la vis à oreilles du bras.

Montage sur mât



⇨ Fixez le serre-joint (4) à un mât, une tige ou un objet similaire de manière que les encoches à l'extrémité de la vis se trouvent contre le mât.

 **Attention !**
Vous pouvez protéger des surfaces sensibles contre les rayures et les points d'appui en mettant un bout de feutre, carton ou un objet similaire dessus. Utilisez le cache pour le serre-joint.

⇨ Calez le serre-joint.

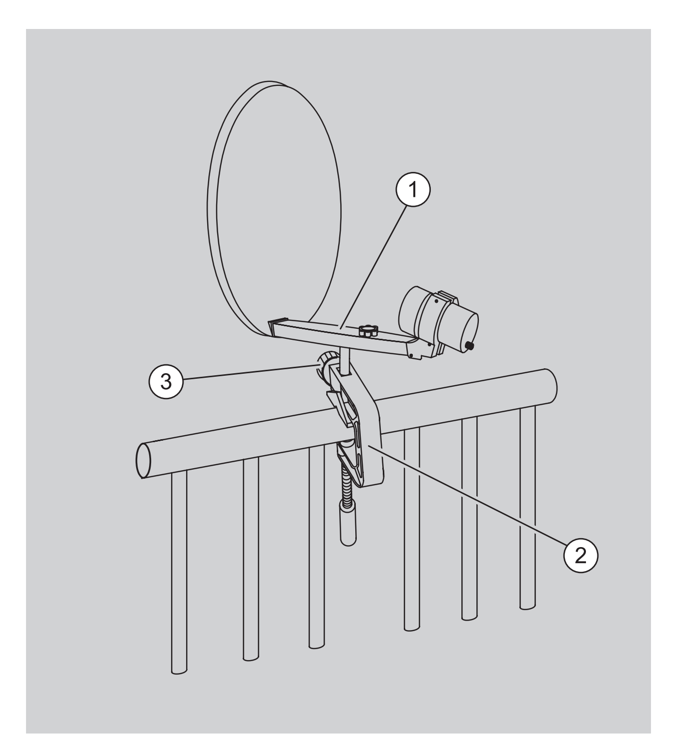
⇨ Enfichez la rallonge (3) dans l'alésage du serre-joint.

⇨ Serrez la vis à oreilles du serre-joint. Utilisez pour cela la vis à oreilles du pied ventouse.

⇨ Enfichez le bras (1) avec la parabole montée et LNB dans l'orifice de la rallonge.

⇨ Serrez la vis à oreilles de la rallonge (2).

Montage sur palissade



⇨ Fixez le serre-joint (2) sur la palissade de façon que les encoches à l'extrémité de la vis se trouvent contre la palissade.

 **Attention !**

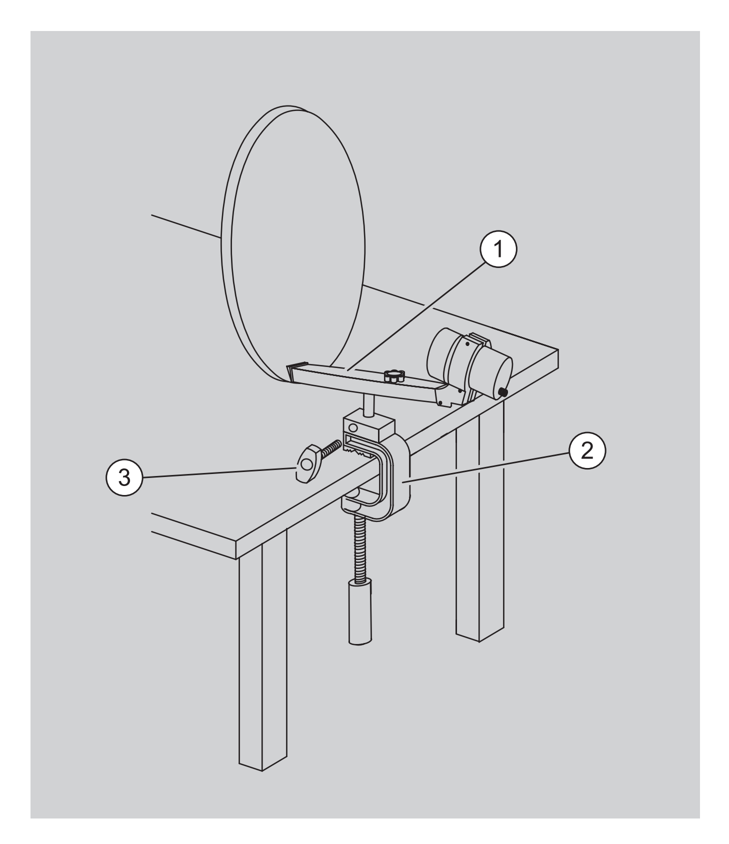
Vous pouvez protéger des surfaces sensibles contre les rayures et les points d'appui en mettant un bout de feutre, carton ou un objet similaire dessus. Utilisez le cache pour le serre-joint.

⇨ Serrez le serre-joint.

⇨ Enfichez le bras (1) avec la parabole montée et LNB dans l'alésage de réception du serre-joint.

⇨ Serrez la vis à oreilles du serre-joint (3). Utilisez pour cela la vis à oreilles du pied ventouse.

Montage sur table



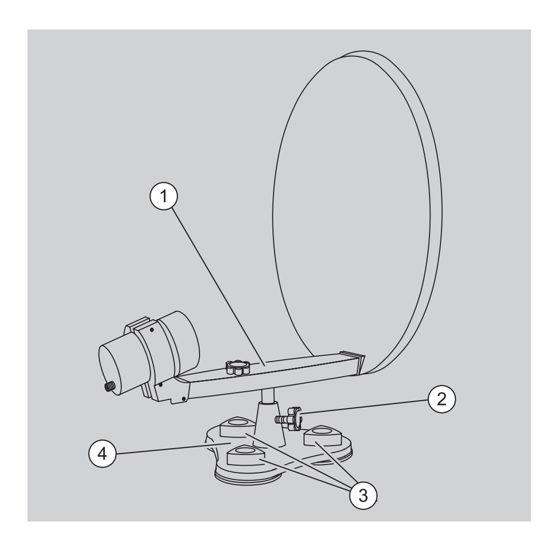
⇨ Vissez le serre-joint (2) sur la table.

 **Attention !**
Vous pouvez protéger des surfaces sensibles contre les rayures et les points d'appui en mettant un bout de feutre, carton ou un objet similaire dessus. Utilisez le cache pour le serre-joint.

⇨ Enfichez le bras (1) avec la parabole montée et LNB dans l'alésage de réception du serre-joint.

⇨ Serrez la vis à oreilles du serre-joint (3). Utilisez pour cela la vis à oreilles du pied ventouse.

Montage sur pied ventouse



⇨ Placez le pied ventouse (4) sur une surface lisse plane, par ex. sur le toit de votre véhicule.

⇨ Serrez les trois bouchons filetés (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.

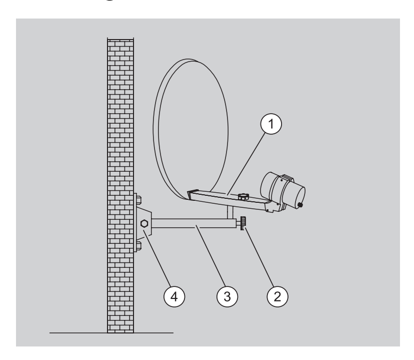
Cette opération a pour effet de créer une dépression qui fixe le pied ventouse sur la surface.

⇨ Enfichez le bras (1) avec la parabole et LNB dans l'orifice du pied ventouse.

⇨ Serrez la vis à oreilles du pied ventouse (2).

ⓘ Pour faciliter le montage et renforcer l'effet de ventouse, humidifier légèrement les 3 pieds ventouses auparavant.
Si vous avez monté l'antenne sur le toit du véhicule, vous devez la démonter avant de reprendre la route.
Ce mode de montage n'est pas approprié pour un montage durable. Contrôlez régulièrement que le pied ventouse adhère bien.

Montage mural



⇨ Appliquez la fixation (4) à l'endroit où vous souhaitez la monter.

⇨ Marquez la position des quatre alésages.

⇨ Percez les quatre trous. Choisir la taille des trous en fonction des chevilles fournies.

⇨ Enfoncez les quatre chevilles dans les orifices.

⇨ Placez la fixation à cet endroit et vissez-la avec les quatre vis.

⇨ Enfichez la tige rallonge (3) dans la fixation.

⇨ Passez les deux boulons à droite et à gauche à travers la fixation.

⇨ Vissez les écrous sur les boulons et serrez-les à tour de rôle de façon à bien caler la tige dans la fixation.

⇨ Placez le bras (1) avec la parabole montée et LNB dans l'orifice de la tige.

⇨ Serrez la vis à oreilles de la tige (2).

 **Attention !**

N'oubliez pas que le montage mural correspond à un montage fixe et qu'il peut donc modifier la surface du mur.
Assurez-vous avant de percer que vous ne risquez pas d'endommager des tuyauteries, lignes électriques, etc...

Branchement du récepteur

Le récepteur doit être raccordé à votre antenne satellite par un câble coaxial. Avant de raccorder le récepteur, il vous faut le cas échéant confectionner un câble coaxial.

Attention !
Ne branchez le récepteur sur le circuit électrique qu'après l'avoir raccordé correctement à tous les appareils et à l'antenne. Le récepteur peut être endommagé dans le cas contraire.
La tresse métallique et le conducteur intérieur du câble coaxial conduisent du courant pendant le fonctionnement..

Fonctionnement camping ou caravane :
Le récepteur peut aussi fonctionner sur 12 Volt (c'est-à-dire 11-15 Volt, par exemple panneau solaire). Utilisez pour cela un câble 12 Volt.

Fonctionnement camion:
Utilisez un convertisseur DC/DC.

Montage du câble LNB

(cf. schéma de montage à la page suivante)

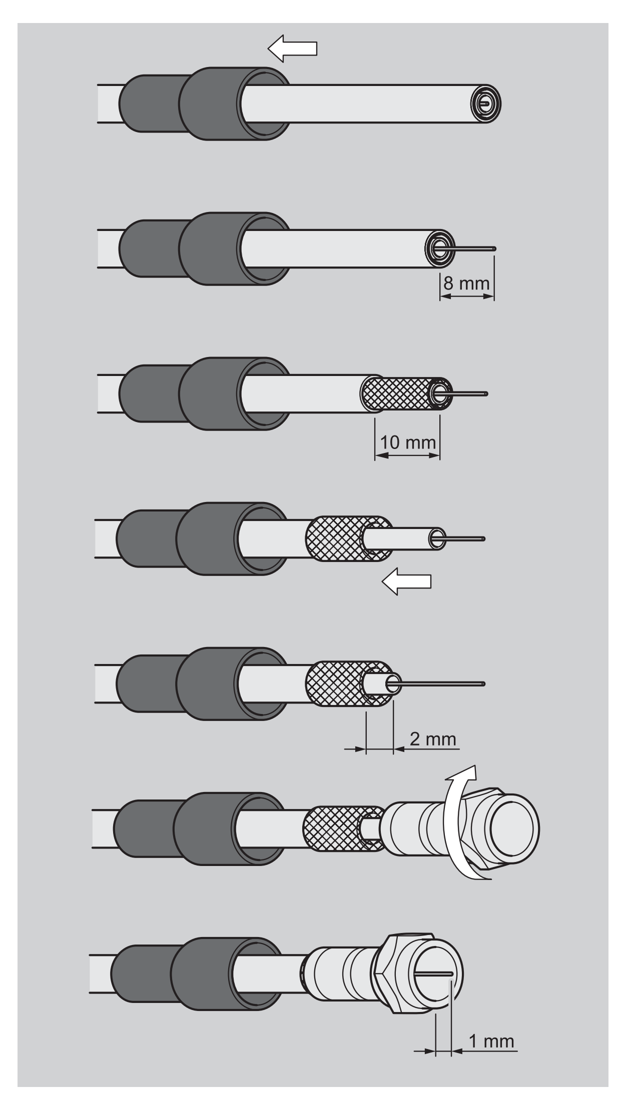
Pour monter la prise F sur le câble coaxial, vous avez besoin d'un couteau (idéal: une pince dénudante) et d'une pince coupante diagonale.

- ⇨ Enlevez à chaque extrémité 8 mm de câble coaxial jusqu'au conducteur intérieur.
- ⇨ Enlevez avec précaution 10 mm d'isolation extérieure pour dégager la tresse métallique.
- ⇨ Retournez la tresse métallique et placez-la sur l'isolation extérieure de telle sorte qu'elle ne touche pas le conducteur intérieur.
- ⇨ Enlevez l'isolation intérieure jusqu'à 2 mm de la tresse métallique.
- ⇨ Montez la fiche F en la tournant sur la tresse métallique retournée jusqu'à ce que la fiche heurte l'isolation intérieure.

ⓘ Aucun bout de tresse métallique ne doit dépasser à l'arrière, à l'extrémité de la fiche.

- ⇨ Raccourcissez le conducteur intérieur avec une pince coupante diagonale de façon qu'il dépasse au maximum de 1 mm de la fiche.

Schéma de montage



⇨ Vissez la prise F du câble coaxial sur la prise d'antenne „LNB IN“ du récepteur. Vissez l'autre extrémité du câble coaxial au LNB.

Raccordement avec câble Péritel

⇨ Enfichez le câble Péritel dans la prise Péritel "TV Scart" du récepteur.

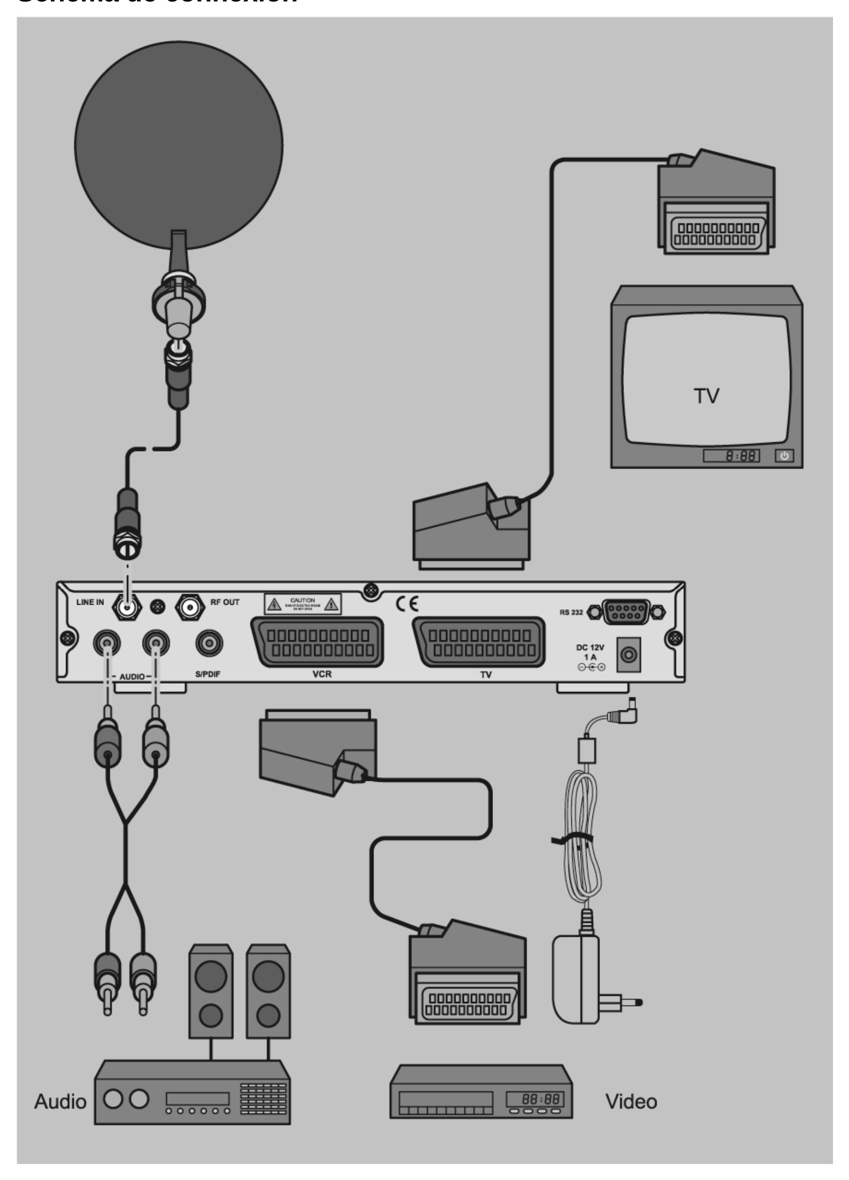
⇨ Reliez le câble Péritel au téléviseur en suivant les instructions d'emploi du téléviseur.

⇨ Si vous souhaitez raccorder un magnétoscope, branchez un câble Péritel sur la prise Péritel "VCR Scart" du récepteur.

⇨ Branchez le câble Péritel sur le magnétoscope en suivant les instructions d'emploi du magnétoscope.

ⓘ La fourniture ne comprend qu'un câble Péritel !

Schéma de connexion



Branchement avec un câble jack

⇨ Si vous désirez raccorder une chaîne stéréo, reliez les fiches jack du câble jack aux prise „AUDIO R“ et „AUDIO L“ du récepteur.



Attention !

Ne raccordez jamais l'entrée phono de votre chaîne stéréo au récepteur, cela peut détruire votre chaîne stéréo.
Respectez impérativement les indications de raccordement d'un câble jack figurant dans le mode d'emploi de votre chaîne stéréo.



Le câble jack n'est pas fourni

Raccordement d'un récepteur audio numérique

Si vous voulez profiter de la transmission audio à 5 canaux (son numérique dolby / AC3), il vous faut raccorder votre récepteur audio numérique à la sortie coaxiale ou optique du récepteur satellite.



Attention !

Respectez obligatoirement les données relatives au raccordement dans le mode d'emploi de votre récepteur audio numérique.



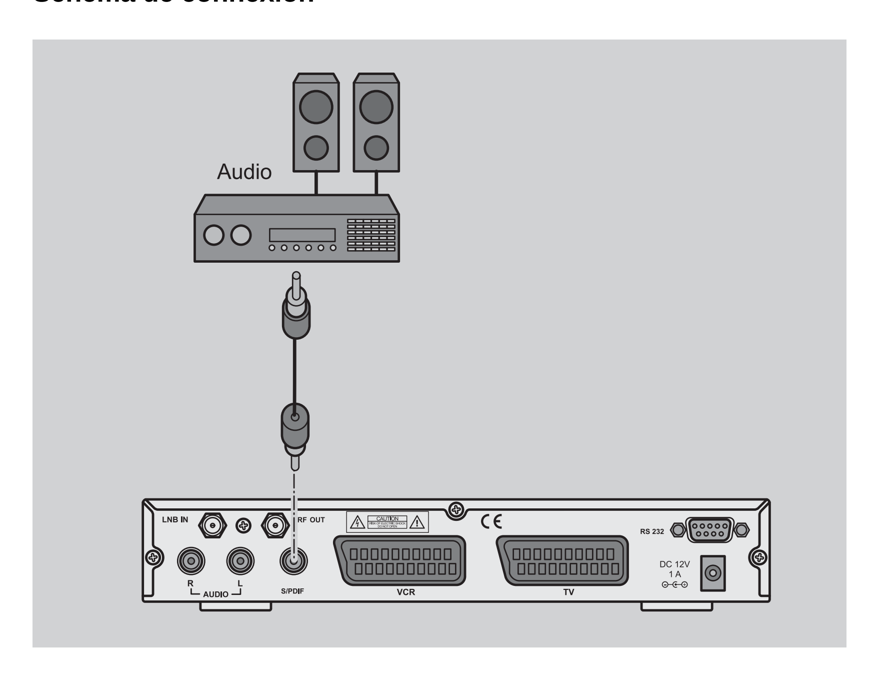
Votre téléviseur n'a pas besoin d'être en marche pour la réception radio.

Raccordement de la sortie numérique coaxiale

⇨ Branchez le câble coaxial dans la prise „SPDIF“ du récepteur.

⇨ Raccordez le câble coaxial au récepteur audio numérique.

Schéma de connexion



Orientation de l'antenne

Avant d'orienter l'antenne, vous devez brancher le câble LNB sur LNB.

> ⚠ **Attention !**
> Le récepteur n'a pas le droit d'être branché sur l'alimentation électrique si le câble LNB a déjà été raccordé au récepteur.

⇨ Vissez la prise F sur laquelle se trouve le joint sur le branchement LNB.

⇨ Montez le joint sur la prise LNB. La lèvre d'étanchéité doit s'encliqueter dans la prise. Ce n'est qu'à cette condition que le branchement est protégé contre l'humidité.

⇨ Orientez après le montage l'antenne vers le satellite que vous souhaitez capter en utilisant la boussole Sat-Locator. Procédez selon les indications du chapitre Montage de l'antenne page 23.

- Une fois que vous avez orienté l'antenne sur le satellite requis, vous devez régler l'inclinaison.

⇨ Si vous avez monté l'antenne dans le coffret, desserrez la vis à oreilles du coffret et abaissez de la valeur de l'inclinaison avec précaution le couvercle vers l'arrière.

⇨ Serrez la vis à oreilles une fois l'inclinaison atteinte.

⇨ Si vous avez monté l'antenne d'une autre façon, desserrez légèrement la vis à oreilles du bras et basculez de la valeur de l'inclinaison avec précaution la parabole vers l'arrière.

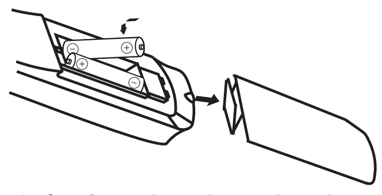
⇨ Serrez la vis à oreilles, une fois l'inclinaison atteinte.

Mise en service

Télécommande

La télécommande fonctionne avec deux batteries du type Micro:
LR 03/AAA/1,5 V

⇨ Ouvrez le compartiment batterie.



⇨ Insérez deux batteries dans le compartiment en respectant les indications de polarité. Refermez bien le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

⇨ Remplacez à temps les batteries à charge faible.

⇨ Changez toujours les deux batteries en même temps et utilisez le même modèle.

⇨ Si une batterie a coulé, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment avec un chiffon sec.

 **Attention !**

Les batteries peuvent contenir des substances toxiques susceptibles d'affecter la santé et l'environnement. Veuillez de ce fait respecter les prescriptions légales en vigueur quand vous les mettez au rebut. Ne jetez jamais les batteries dans les ordures ménagères habituelles.

La télécommande transmet des signaux infrarouges au récepteur. La fonction des touches est décrite dans la vue d'ensemble de la télécommande.

⇨ Pointez la télécommande sur la face avant du récepteur et pressez brièvement la touche correspondante.

Récepteur



Attention !

Contrôlez le raccordement correct de tous les appareils et de l'antenne avant de brancher le bloc d'alimentation externe ou le câble 12 Volt du récepteur à la source de courant et de mettre le récepteur en service.

⇨ Introduisez les fiches secteur des appareils connectés dans la prise secteur et allumez-les.

⇨ Commutez le téléviseur sur le canal AV.

⇨ Branchez le bloc d'alimentation du récepteur dans une prise de courant. L'appareil est en mode normal. La DEL rouge est allumée.

⇨ Pour alimenter le récepteur avec 12 V, enfichez le câble 12 V dans la prise „DC IN“ et reliez-le à la source de courant.

Le récepteur est livré avec des programmes TV préprogrammés et peut être utilisé directement. Si vous désirez savoir s'il existe de nouveaux programmes, activez une recherche de programmes. Lisez pour ce faire les informations ci-après.



Pour passer au mode de veille, appuyez sur la touche rouge en haut à droite de la télécommande.

Orientation fine de l'antenne

Il se peut que la qualité de réception ne soit pas optimale dans la position courante de l'antenne. Dans ce cas, vous devez procéder à une orientation fine de l'antenne.

- Sélectionnez une chaîne transmise sur le satellite voulu. Par exemple Astra1/19° Est emplacement de programme 1 = la première chaîne.
- Appuyez sur la touche INFO
- Les paramètres de réception actuels sont affichés, pour l'orientation fine, tenez compte de l'affichage de la qualité du signal.
- Si l'on appuie sur la touche 1, un signal acoustique supplémentaire est proposé, signal vous aidant pour l'orientation fine. Un signal plus fort et plus haut indique une meilleure orientation de l'antenne.

Dès que la qualité du signal a atteint env. 60%, l'image du programme apparaît à l'arrière plan. Si aucune image n'apparaît, vous avez orienté l'antenne sur un satellite autre qu'Astra1 19°. Dans ce cas, poursuivez le processus d'orientation fine comme suit jusqu'à une image apparaisse à l'arrière-plan.



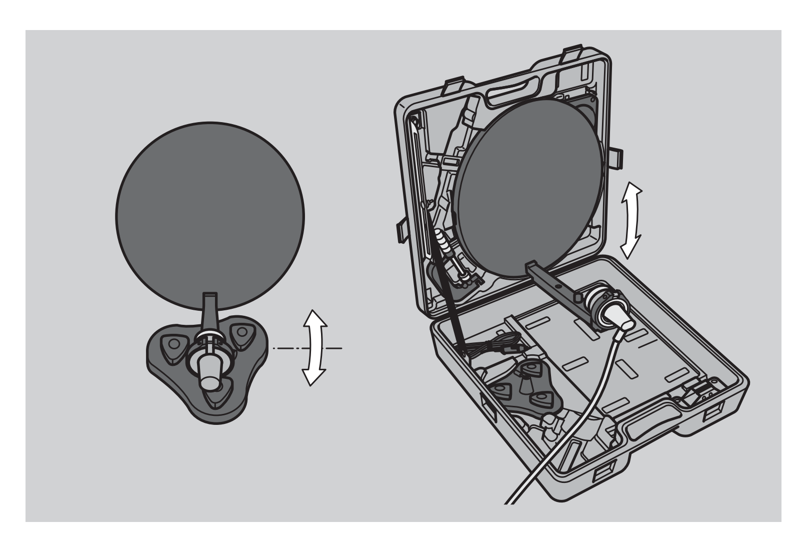
N'oubliez pas que l'affichage de la qualité du signal n'affiche que la qualité de connexion de l'antenne au récepteur et n'est pas conçu pour l'orientation de l'antenne.

Inclinez tout d'abord vers le haut ou le bas l'antenne d'env. 1° dans l'axe vertical.

⇨ Si vous avez raccordé l'antenne au coffret, desserrez légèrement l'écrou à oreilles sur le rail.

⇨ Si vous avez monté l'antenne d'une autre façon, desserrez légèrement la vis à oreilles sur le bras.

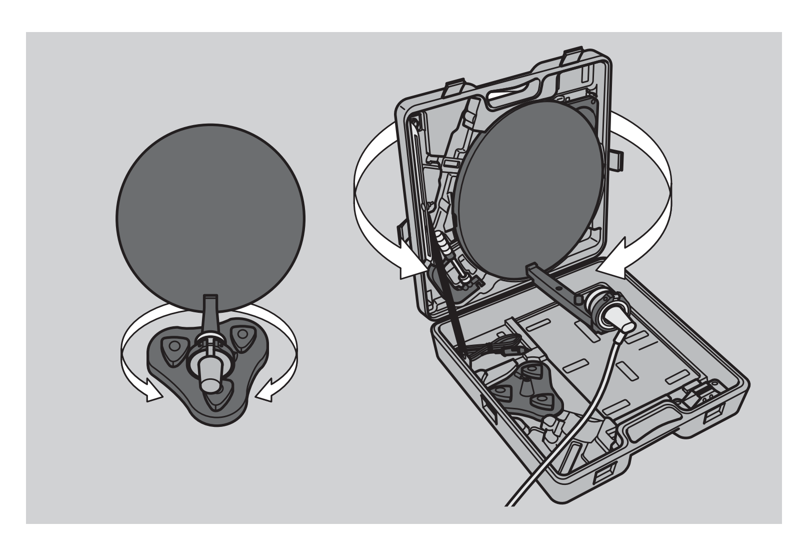
⇨ Inclinez le couvercle du coffret ou le bras d'env. 1°.



⇨ Si vous avez trouvé une position avec une bonne qualité de réception, vous devez resserrer les vis à oreilles pour fixer l'antenne.

ⓘ Un récepteur numérique capte avec un certain décalage le signal du satellite. Tournez de ce fait l'antenne très lentement et attendez quelques secondes dans chaque position.

⇨ Tournez l'antenne dans la direction horizontale lentement à droite puis à gauche.



⇨ Contrôlez en permanence la qualité de l'image.

⇨ Si vous ne trouvez pas de position d'antenne avec une bonne qualité d'image, réglez l'antenne de nouveau de 1° dans l'axe vertical.

⇨ Tournez encore une fois l'antenne dans la direction horizontale.

⇨ Cherchez de cette façon la position qui fournit une qualité optimale.

ⓘ Pour l'orientation fine de l'antenne, un signal acoustique peut vous aider, signal qui ne peut être activé cependant qu'au niveau de la recherche manuelle.
Un ton élevé indique une bonne orientation de l'antenne, un ton bas une mauvaise orientation de l'antenne.

Utilisation

Affichages sur écran lors du changement de programme

Lors du changement de programme, une barre d'information est affichée pendant 5 secondes (modifiable) sur l'écran.

Vous trouverez sur cette barre d'information les données suivantes :

	Nom du programme
	Satellite reçu
	Date actuelle
	Heure actuelle
	Emplacement mémoire
Symbole TXT	Est affiché si le programme choisi propose un télétexte
Symbole EPG	Est affiché si le programme choisi propose la revue programme TV
Symbole cœur	Le symbole cœur indique que vous avez inscrit ce programme dans votre liste de favoris
Symbole groupe de programme s	Le symbole correspondant au groupe de programmes est affiché si vous avec inscrit le programme dans votre liste de programmes
Info	Pour l'émission actuelle et l'émission suivante
Info	Sur la liste de programmes actuellement active

Interface utilisateur sur le téléviseur

Les menus de l'interface utilisateur permettent d'adapter la configuration du récepteur. Pour ce faire, le récepteur et le téléviseur doivent être en marche et reliés par un câble (Péritel ou jack).

Pressez la touche MENU. Le menu principal s'affiche. Vous pouvez le quitter en appuyant sur la touche EXIT ou en appuyant à nouveau sur la touche MENU.

Comment vous orienter dans les menus

Haut:	Nom du menu (des symboles de fonction sont affichés parallèlement en bas)
Suivant:	Sous-menu ou points du menu
Bas:	La barre d'information vous montre les touches vous permettant d'évoluer dans le menu actuel.

Arborescence

Menu principal	Sous-menu	Explication
Chaîne (Symbole: TV)	Liste de chaînes TV	voir le texte ci-après
	Liste des chaîne de radio	voir le texte ci-après
	Supprimer tout	voir le texte ci-après
Installation (Symbole: antenne satellite)	Config. de l'antenne	voir le texte ci-après
	Recherche automatique	voir le texte ci-après
	Recherche TP	voir le texte ci-après
	Préconfg. Recherche	voir le texte ci-après
Config. de Système (Symbole: roue dentée)	Langue	voir le texte ci-après
	Système de TV	voir le texte ci-après
	Config. de Chaîne	voir le texte ci-après
	Config. d'horloge et compte-minutes	voir le texte ci-après
	Config. de OSD	voir le texte ci-après
	Verrouillage par parents	voir le texte ci-après
	Alimentation LNB	voir le texte ci-après
Outils (Symbole: outils)	Information	voir le texte ci-après
	Jeux	voir le texte ci-après
	Valeur par défaut	voir le texte ci-après
	Update de Logiciel	voir le texte ci-après

Navigation dans les menus

Vous naviguez dans les menus à l'aide des touches CH▲, CH▼, V+, V-. Les points de menu choisis sont marqués. La touche Ok permet la sélection. La touche EXIT permet de quitter le menu. Les modifications doivent faire l'objet d'une confirmation supplémentaire. De plus, dans d'autres sous-menus, les touches numériques sont nécessaires.



A chaque menu, est affichée en bas une ligne d'information proposant également l'ensemble des possibilités de sélection

Exemple : Mise à l'heure d'été du récepteur.

Touche MENU, sélectionner Config. de Système, sélectionner Config. d'horloge et compte-minutes, touche OK, sélectionner Temps, touche OK. Au point Compensation de GMT, paramétrer „GMT+02:00“. Quitter le menu à l'aide de la touche EXIT.

Réglage pour l'Europe centrale:
Heure d'été : GMT+02:00
Heure d'hiver : GMT+01:00

Chaîne (Symbole: TV)

Sous-menu	Description
Liste de chaînes TV	1 Favorit, 2 Déplace, 3 Trouver, 4 Sorte, 5 Editer, 6 Type, ▲▼ Sélect, V- V+ Groupe, OK Entrer, EXIT Sortir.
Liste des chaîne de radio	voir ci-dessus
Supprimer tout	Effacement de la totalité de la liste de programmes. Pour cela: entrée du mot de passe (réglage usine 0000) et confirmation par oui à la question d'avertissement.

1 Favorit

Une pression sur la touche 1 vous permet de déterminer vos favoris. Un symbole cœur apparaît à côté du programme.

2 Déplace(ment)

Si l'on appuie sur la touche 2, le symbole de déplacement apparaît derrière le programme marqué. Les touches CH▲ et CH▼ permettent de déplacer le programme à l'emplacement voulu. La procédure doit être confirmée par OK.

3 Trouver

Fonction de recherche de programme. L'entrée de lettres sur le clavier apparaissant permet une recherche filtrée de chaînes.

4 Sorte

Classement de la totalité de la liste des programmes en fonction des possibilités offertes. La liste doit être confirmée par OK. Tant qu'il n'y a pas eu confirmation, il est possible, avec „Recalcul“ de restaurer le dernier état avant la confirmation.

5 Editer

Après entrée du mot de passe (réglage usine 0000), de nouvelles possibilités de sélection apparaissent.

Sous-menu	Description
Modif	1 Suppri., 2 Sauter, 3 Verrou, 4 Editer, 5 Créer, 6 Suppr., ▲▼ Sélect, V- V+ Groupe, P+P- Page, EXIT Sortir

1 Suppri.

La touche 1 permet de marquer les chaînes sélectionnées pour les effacer. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK.

2 Sauter

La touche 2 permet de marquer les chaînes sélectionnées pour les sauter. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK. Les chaînes sélectionnées sont alors sautées lors du parcours rapide entre les programmes (zapper). L'entrée directe reste possible.

3 Verrou

La touche 3 permet de marquer les chaînes sélectionnées pour les bloquer. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK. Les chaînes sélectionnées exigent alors un mot de passe (blocage parental).

4 Editer

La touche 4 permet de passer au mode d'édition. Vous pouvez ici modifier les divers paramètres. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK.

5 Créer

La touche 5 permet de passer au mode d'entrées nouvelles. L'entrée directe de la fréquence et du PID vous permet d'entrer un nouveau programme.

6 Suppr.

La touche 6 vous permet de marquer tous les programmes devant être effacés. Il est ensuite possible de retirer des programmes de la liste à l'aide de la touche 1. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK.

6 Type (Groupe de programmes)

Vous pouvez ici attribuer à certains groupes de programmes (type) des programmes sélectionnés. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK. EXIT vous permet de quitter le menu.

Installation (Symbole: antenne satellite)

Sous-menu	Description	
Config d'antenne	Satellite	Sélection du satellite, (Exemple: Astra1 19° Est)
	Type LNB	Sélection du type LNB (le paramétrage standard est Universel)
	22K	Activation 22KHz, (Avis: pour le type LNB Universel, l'activation a lieu automatiquement)
	DiSEqC	Sélection du niveau DiSEqC
	Interrupteur de DiSEqC	Sélection de l'ordre DiSEqC Exemple: réception Astra et Hotbird Astra = 1 / 2 Hotbird = 2/ 2 Pour désactivation de la commande moteur (non valable)
	Positionneur	La touche OK vous permet d'accéder au menu de commande du moteur DiSEqC. Consultez le mode d'emploi de votre moteur DiSEqC.
	Polarisation	Horizontale, verticale, H/V (automatique)
Recherche automatique (fonction unique	Vous pouvez rechercher ici de nouveaux programmes sur la totalité d'un satellite sélectionné (exemple: Astra1 19° Est). Aucunes données particulières ne sont nécessaires. Vous pouvez rechercher au choix des	

ne nécessitant pas de connaissances préliminaires),	programmes libres ou tous les programmes TV et radio. La procédure est lancée par „Recherche“. A recommander tout particulièrement pour Türksat
Recherche TP (recherche manuelle de canaux)	Cette fonction de recherche vous permet de rechercher individuellement sur les fréquences préparamétrées (transpondeurs). Les données du transpondeur peuvent être modifiées manuellement. La procédure est lancée par „Recherche“.
Préconfg. Recherche	Recherche sur les fréquences préparamétrées (transpondeurs). (Recherche automatique normale)

Config. de Système (Symbole: roue dentée)

Sous-menu	Description	
Langue	Langue	Sélection de la langue du menu (OSD)
	Première Langue	Présélection de la langue audio (si proposée par la chaîne)
	Deuxième Langue	Présélection de la langue audio (si proposée par la chaîne)
Système de TV	Mode d'affichage	Sélection du système de transmission Sélection standard: Automatique
	Mode d'aspect	Sélection du format de l'image Sélection standard: 4:3LB (Letterbox)
Config. De Chaînes	Canal de mise en marche (détermination du canal de mise en marche).	
Config. d'horloge et compte-minutes	Temps	Possibilité d'entrée de l'heure et des fuseaux horaires. (voir exemple: mise du récepteur à l'heure d'été)
	Compte-minutes	voir le tableau suivant
Config. de OSD	Style de menu	Réglage de la couleur du menu
	Affichage de Sous-titres	Activation des sous-titres
	Affichage d'horloge	Durée jusqu'à l'affichage du menu (blocage temporaire OSD)
	Transparence OSD	Transparence du menu
	Charger La config. De…	Le réglage usine de l'OSD peut être restauré
Verrouillage par	Le mot de passe usine est 0000	

parents (Paramétrages du mot de passe)	Verouillage de Menu	Désactivation de l'entrée du mot de passe dans le menu d'installation
	Verouillage de Channel	Désactivation de l'entrée du mot de passe pour les programmes bloqués (blocage parental)
	Le nouveau mot…	Détermination d'un nouveau mot de passe. (N'oublier en aucun cas le nouveau mot de passe)
	Confirmez le mot de passe	Confirmation du nouveau mot de passe
Alimentation LNB	Mise en marche et coupure de l'alimentation électrique LNB. Le préparamétrage est MARCHE.	

Tableau pour le réglage de l'horloge

Sous-menu	Description
Numéro	Sélection du numéro de l'horloge ou de la minuterie 1-8.
Mode	Fréquence de répétition (une fois, tous les jours, toutes les semaines, tous les mois, tous les ans, Arrêt). Dans le cas du paramétrage „Arrêt“, l'horloge est désactivée.
Mode de réviel	Commutation entre horloge programme et fonction de rappel.
Chain de réveil	En cas de réglage du service horloge „message“. Les possibilités de sélection sont: anniversaire personne, anniversaire jour, général En cas de réglage du service horloge „Chaine“. Sélection de programme
Date de réveil	Entrée de la date
Temps De mise En	Entrée de l'heure
Durée	Durée de marche

ⓘ **Mais l'horloge peut aussi être programmée en mode**

EPG. Exemple :

Appuyer sur la touche EPG; la touche 1 fait apparaître une liste d'événements; les touches CH▲ et CH▼ vous permettent de sélectionner l'événement voulu et de le prendre en charge directement dans l'horloge à l'aide de la touche 2.

Outils (Symbole: Outils)

Sous-menu	Description
Information (On peut également passer directement à cet affichage par l'intermédiaire de la touche INFO.)	Affichage des paramètres de réception. Activation du signal acoustique par l'intermédiaire de la touche 4.
Jeux	Sont à disposition les trois jeux: Tetris, Serpents, Othello.
Valeur par défaut (exige l'entrée du mot de passe)	Remise du récepteur au paramétrage usine. L'ensemble des modifications sont annulées.
Update de Logiciel	Avis : Une mise à jour logiciel n'a RIEN à voir avec la recherche de nouveaux programmes TV. Pour cela, lancez la recherche automatique de chaînes. La mise à jour logiciel vous permet de télécharger un nouveau logiciel de service en cas de problèmes. La mise à jour est possible par satellite ou par RS232.

Mise à jour via satellite

ⓘ La mise à jour n'a **rien** à voir avec la mémorisation de nouveaux canaux TV, elle sert uniquement à actualiser le logiciel d'exploitation du récepteur.

ⓘ Normalement, la mise à jour n'est **pas** nécessaire pour un fonctionnement correct du récepteur.

ⓘ Vous devez orienter votre installation satellite sur le satellite Astra1 19° Est pour pouvoir procéder à l'actualisation du logiciel.

ⓘ L'actualisation du logiciel peut durer jusqu'à une heure

Il est recommandé, après l'actualisation, de charger également le paramétrage usine, **ATTENTION** : votre liste de canaux propre se perd alors.

Touches à fonctions particulières

Commutation TV/SAT

La touche „TV/SAT“ vous permet de commuter entre la fonction TV et la fonction satellite. (Cette fonction doit être mise à disposition par votre téléviseur).

⇨ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche „TV/SAT“ jusqu'à ce que vous ayez paramétré la fonction voulue.

Commutation TV/Radio

La touche TV/Radio vous permet de commuter entre la fonction TV et la fonction Radio.

Le récepteur transmet alors un programme radio et affiche une image d'arrière-plan.

⇨ Pour revenir au programme TV, appuyez sur la touche TV/Radio de la télécommande.

Zoom

La fonction de zoom vous permet d'agrandir une partie d'une image.

⇨ Appuyez **deux fois** sur la touche ZOOM.

⇨ Sélectionnez à l'aide des touches CH▼, CH▲, V- et V+ la partie voulue de l'image.

A chaque pression sur la touche ZOOM, la partie de l'image est agrandie, en maximum six étapes. A la septième pression, l'image revient à la taille de départ. La touche EXIT vous permet de quitter ce mode.

List

Appuyez une fois sur la touche LIST.

Comme il l'a été décrit ci-dessus au point de menu „Programme“, vous pouvez ici éditer la liste des programmes.

Audio

La touche Audio vous permet de choisir le canal sonore si une chaîne en propose plusieurs. Vous pouvez de plus activer ici le mode DolbyDigital (il vous faut pour cela une chaîne DolbyDigital, le branchement a lieu à l'arrière de l'appareil par l'intermédiaire de la prise COAXIAL).

EPG

Revue programme TV électronique (electronic program guide). Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche EPG. La liste des programmes apparaît.

Les touches CH▲ et CH▼ vous permettent de sélectionner un programme. Sont affichées du côté droit l'émission actuelle et l'émission consécutive. Pour des informations supplémentaires, appuyez sur la touche 1. La liste d'événements complète est affichée. Les touches V+ et V- permettent de feuilleter d'un jour à l'autre. Les touches CH▲ et CH▼ permettent de feuilleter d'un événement à l'autre.

ⓘ Pour des informations détaillées concernant l'événement (émission) sélectionné, utilisez la touche 1.

ⓘ **Une prise en charge directe dans l'horloge a lieu à l'aide de la touche 2.**

Télétexte

Le télétexte est un système d'information affichant le télétexte sur votre écran TV. Pour recevoir le télétexte, la chaîne choisie doit supporter cette fonction. Lors du changement de programme, le symbole TXT est affiché. Vous constaterez que notre télétexte, comparé à d'autres récepteurs, est particulièrement rapide.

⇨ Pour mettre le télétexte en marche, appuyez sur la touche TEXT.

⇨ Si vous désirez couper à nouveau le télétexte, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche TEXT.

Utilisation des fonctions de télétexte rapide Fasttext

Les touches en couleur de la télécommande sont destinées au télétexte rapide Fasttext et sont actives après appel d'une autre page de télétexte. Vous pouvez y accéder directement par l'intermédiaire des petites touches colorées de la télécommande.

⇨ Appuyez sur la touche voulue.

M/P Partage d'écran

Appuyez sur la touche M/P pour passer au mode de partage d'écran. 9 programmes apparaissent alors parallèlement sur l'écran, en commençant par le programme actuel.

Les touches CH▼, CH▲, V- et V+ permettent de faire naviguer la marque jaune. Le programme marqué est en temps réel, les programmes non marqués sont des arrêts sur image.

Pour activer le programme voulu, marquez-le et appuyez ensuite sur la touche OK ou la touche EXIT.

Une pression sur la touche EXIT vous permet de quitter le mode de partage d'écran. le dernier programme marqué apparaît en plein écran sur votre téléviseur.

MUTE

Une pression sur la touche MUTE permet de couper le son. Si l'on appuie à nouveau sur la touche MUTE, le son est rétabli.

FAV

⇨ Appuyez sur la touche FAV.

L'écran affiche les favoris fixés (voir ci-dessus).

⇨ Sélectionnez un programme dans la liste des favoris.

⇨ Pour le sélectionner, appuyez sur la touche OK.

⇨ Les touches V+ et V- vous permettent de commuter entre les groupes de programmes.

RECALL

Une pression sur la touche RECALL vous permet de revenir au programme sélectionné auparavant.

Signal acoustique pour l'orientation de l'antenne satellite

Appuyez pour cela sur la touche INFO. Sont affichées, outre les paramètres de réception actuels, la puissance et la qualité du signal. Vous pouvez, de plus, activer par l'intermédiaire de la touche 1 un signal acoustique.



Un signal acoustique est sorti sur le téléviseur. Un signal fort et élevé indique une bonne orientation de l'antenne.

Sleeptimer – minuterie sommeil

Vous pouvez accéder à la minuterie sommeil en mode normal par la touche 0.

Vous avez les possibilités de réglage suivantes: coupé, 10, 30, 60, 90, 120 minutes. Au bout de cette durée, le récepteur se coupe automatiquement.

Pause

Appuyez pour cela sur la touche PAUSE. L'image TV est alors „gelée“. Pour désactiver cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche PAUSE.

Démontage de l'installation satellite

- ⇨ Débranchez le récepteur et les appareils raccordés de l'alimentation électrique.
- ⇨ Dévissez le câble LNB du récepteur et de LNB.
- ⇨ Retirez les batteries de la télécommande si vous n'utilisez pas le récepteur pendant une période prolongée.
- ⇨ Démontez l'installation antenne.
- ⇨ Emballez le récepteur, la télécommande, les 2 batteries, le bloc d'alimentation externe et le câble 12 V pour l'allume-cigare dans le carton prévu à cet effet et placez-le dans le coffret. Vous pouvez également emballer dans ce carton les pièces de petite taille fournies, telles que vis etc...
- ⇨ Rangez l'installation satellite dans le coffret conformément à l'illustration de la page 11 et conservez ce dernier dans un endroit sec et exempt de poussière.
- ⇨ Protégez le récepteur du gel.

Nettoyage



Attention !

Le récepteur ne supporte pas l'humidité. Ne le nettoyez jamais avec un chiffon humide.
N'utilisez pas de nettoyants à base de solvant, tels que l'essence ou des diluants. Ces produits peuvent abîmer la surface du boîtier.

- ⇨ Nettoyez le boîtier du récepteur avec un chiffon sec.
- ⇨ Nettoyez l'antenne et les pièces de montage au moyen d'un chiffon humecté d'une solution savonneuse douce.
- ⇨ Ne nettoyer le coffret que **vide**, à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié à l'eau savonneuse.

Dépannage

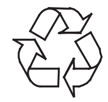
Symptôme	Cause possible et remède
Le système ne trouve pas le satellite ou il n'y a pas de signal	Exemple: Astra1 19° Est Touche 1 (Préprogrammation: „La première chaîne“) Touche INFO („La première chaîne “, FR11837) Signal ET qualité sont tous deux 0 % Orienter la parabole verticale vers le sud Tournez de quelques millimètres vers la gauche, attendre env. 3 secondes et répétez l'opération jusqu'à ce que signal ET qualité soient affichés. Lorsque le signal atteint env. 60%, l'arrière-plan noir disparaît et l'image TV apparaît. Pour un autre satellite, choisissez un programme actuel dans la liste de canaux préprogrammée et appuyez alors sur la touche INFO.
Affichage éteint à l'avant de l'appareil	Le bloc d'alimentation ou le câble 12 V ne sont pas branchés. Branchez le bloc d'alimentation ou le câble 12 V à la source de courant et au récepteur.
Pas de son ou pas d'image, mais affichage des menus du récepteur	L'antenne n'est pas réglée sur le satellite. Orientez l'antenne correctement.
	Pas de signal (avec symbole). Contrôlez la connexion du LNB au récepteur et du récepteur aux appareils raccordés. Orientez l'antenne.
L'affichage à l'avant de l'appareil affiche l'emplacement de programme. Le téléviseur n'a pas d'image.	Le système est mal raccordé. Vérifiez le branchement du câble Péritel
	Le téléviseur n'est pas en mode AV. Commutez le téléviseur TV sur l'entrée AV appropriée.

Mauvaise image, erreur de blocage, formation de cubes, arrêt du son	L'antenne n'est pas orientée exactement sur le satellite. Orientez l'antenne plus exactement. Utilisez pour cela la touche "Info" de la télécommande. L'affichage du signal pour l'orientation de l'antenne est affiché.
	Le LNB est défectueux. Remplacez le LNB.
Pas d'image, pas de son, puissance du signal donnée, pas de qualité de signal	L'antenne satellite est orientée sur un satellite erroné.
Mauvaise réception de: Sat1, Pro7, Vox, N24, DSF, etc	Un téléphone sans fil (standard DECT) fait des parasites. Placer le téléphone autre part, utiliser un câble satellite de meilleure qualité.
La télécommande ne fonctionne pas.	Les batteries sont déchargées. Remplacez-les.
	La télécommande est mal orientée. Pointez la télécommande sur la face avant du récepteur et assurez-vous que l'espace entre la télécommande et le récepteur est dégagé.
Une nouvelle fréquence a été attribuée au programme	Effacer le canal TV, puis procéder à une recherche automatique.

Si ces mesures ne vous permettent pas d'éliminer le dysfonctionnement, veuillez vous adresser au distributeur ou au fabricant.

Mise au rebut

Ne jetez pas l'installation satellite numérique de camping ou les batteries avec les ordures ménagères habituelles. Informez-vous auprès de la mairie sur la façon d'éliminer correctement l'équipement. Remettez les batteries usées à un point de collecte.

Ne jetez pas le récepteur ou les batteries avec les ordures ménagères habituelles. Informez-vous auprès de la mairie sur la façon d'éliminer correctement l'équipement. Remettez les batteries usées à un point de collecte.

Caractéristiques techniques

Récepteur	
Dimensions en mm (larg. × prof. × haut.)	210 × 145 × 45
Poids en grammes	récepteur 660 g télécommande 80 g (sans batteries)
Plage de fréquence d'entrée	950 MHz ~ 2150 MHz
Bande passante IF	55 MHz/8 MHz (inférieure à 5MS/s)
Alimentation LNB	14V/18V GS, 0,30 A max. protection contre les surcharges
Commande LNB	22 KHz ± 2 KHz, 0,6 V pp ± 0,2 V
Commande DiSEqC	Version 1.0, Version 1.2, Tone-Burst A/B
Débit symbole	1 ~ 35 MS/s
Débit d'entrée	Max. 15 Mbit/s
Correction des défauts (FEC)	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, auto
Format	4:3 Letterbox, 4:3 PanScan, 16:9
Résolution vidéo	720 x 576 (Pal), 720 x 480 (NTSC)
Mode audio	gauche, droite, stéréo, son numérique AC3
Possibilités de raccordement	
LNB Entrée IF	Type F, IEC 169-24
Péritel TV (sortie uniquement)	vidéo CVBS, Audio G, D
Péritel VCR (sortie et entrée)	vidéo CVBS, Audio G, D
RCA (JACK)	Audio G, D
SPDIF, COAXIAL	sortie audio numérique

Alimentation électrique	
Tension d'entrée bloc d'alimentation	100-240 V ~, 50/60 Hz
Tension d'entrée récepteur	11 – 15 Volt
Puissance absorbée	env. 12 W (fonctionnement avec Single LNB) env. 4 W (veille)
Température de service	0ºC ~ +40ºC
Température de stockage	–40ºC ~ +65ºC

Fabricant

Garantie

La garantie est conforme aux dispositions légales en vigueur au moment de l'achat.

Déclaration de conformité

Directive basse tension 73/23/CEE

- EN 60 065

Directive compatibilité électromagnétique 89/336/CEE

- EN 55 013
- EN 55 020
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Type : installation satellite numérique de camping SL 65/12

Glossaire

AC	Alternating Current Branchement courant alternatif.
DC	Direct Current Branchement courant continu.
Fiche jack	Fiche coaxiale pour le branchement d'un téléviseur ou d'une chaîne HiFi.
DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control Système numérique permettant au récepteur de commander différentes composantes de l'unité extérieure. Il s'utilise notamment pour sélectionner des positions de satellite (par ex. Astra et Eutelsat).
EPG	Electronic Programm Guide Revue programme Tv électronique
Prise F	Fiche coaxiale pour le branchement du câble d'antenne LNB.
FTA	Services Free-to-air Services non payants pouvant être reçus sans décodeur spécial.
LNB	Low Noise Block Amplifier / Converter Appareil au cœur de l'antenne qui adapte les signaux satellite de haute fréquence à une plage de fréquences plus basse et les amplifie en même temps.
Mute	Touche de la télécommande permettant de couper le son.
OSD	On Screen Display Guidage par menu visible à l'écran.
PID	Identifiant d'un flux de données reçu. Les PID assurent la réception complète d'une chaîne.
Récepteur	Appareil de réception qui transforme les signaux de l'antenne en signaux vidéo et audio.
Scart/Péritel	Connecteur 21 pôles pour le branchement du téléviseur sur le récepteur.

Fonction Swap	Passage du programme actuel au dernier programme regardé
Transpondeur	Fréquence satellite. Plusieurs programmes numériques peuvent être diffusés simultanément sur un transpondeur.
VCR	Abréviation de Video Cassette Recorder.

Informations complémentaires importantes

Ces informations complémentaires sont un élément important de votre mode d'emploi. Conservez-les avec précaution dans votre mode d'emploi.

⚠ Danger ! Information complémentaire relative à la page 8 du mode d'emploi

Paragraphe « Utilisation conforme »

N'exposez pas l'installation satellite numérique de camping à des vents importants (voir tableau page 8) par exemple

- montage à des hauteurs élevées (balustrade de balcon)
- tempête (vitesse du vent > 75 km/h)

En cas de non respect, il y a risque de dommages matériels ou corporels.

Pour vous informer sur la vitesse du vent, consultez par exemple Internet.

ⓘ Information complémentaire relative à la page 22 du mode d'emploi

Paragraphe « Montage LNB et de la parabole »

Ne serrez les vis de la fixation LNB que jusqu'à ce que le LNB soit bien immobilisé. Si l'on serre trop fort, il est possible que la fixation LNB se casse. De plus, le LNB pourrait être déformé ou endommagé.

ⓘ Information complémentaire relative à la page 29 du mode d'emploi

Paragraphe « Montage sur pied ventouse »

Après avoir fixé le pied ventouse, retirez les boutons d'arrêt des bouchons filetés. Ceci permet d'empêcher des manipulations de la fixation par des tiers.

ⓘ Information complémentaire relative aux pages 31 et 40 du mode d'emploi

Page 31 : paragraphe « Fonctionnement camion » ; page 40 : paragraphe « Récepteur »

Dans le cas de véhicules ayant une tension de bord de 24 V (par exemple camion), utilisez un convertisseur 24V / 12V DC/DC. Le récepteur serait endommagé dans le cas contraire.

ⓘ Information complémentaire relative à la page 60 du mode d'emploi

Chapitre « Démontage de l'installation satellite »

Le démontage effectué, rangez les pièces dans les cartons d'emballage prévus à cet effet afin d'éviter d'éventuels endommagements lors du transport.